

# Instructions lors du congé

*Patients allant à la maison avec un cathéter  
d'urologie (tube de néphrostomie, stent, autre tube  
d'irrigation ou de drainage)*



Ces instructions détaillent les soins de cathéter pour la santé de la vessie et des reins une fois rendu à la maison.

## Soins du cathéter

Encourager votre enfant à boire pour que son urine soit claire.

Laver vos mains avec de l'eau et du savon avant et après tout contact avec le cathéter, le pansement ou l'urine.

Vérifier le site régulièrement pour tout écoulement, pus, enflure, rougeur, et chaleur.

Garder le pansement bien en place et vérifier si le bouchon est bien en place.

Vous aurez peut-être à administrer des antibiotiques à votre enfant tant et aussi longtemps qu'il aura le cathéter.

## Le cathéter peut être déclampé et attaché à un sac de drainage

(vous référer à l'autre document pour les instructions du sac de drainage)

Sécuriser le sac à votre enfant et observer s'il y a présence de liquide dans le sac de drainage. Garder le sac de drainage plus bas que la vessie de votre enfant en tout temps. Vider le sac de drainage régulièrement. Votre enfant aura peut-être un sac de drainage à attacher à la jambe pour permettre la mobilisation pendant la journée et un sac plus gros pour la nuit.

Avant de nettoyer le bout du cathéter, retirer le capuchon et laisser couler l'urine. Nettoyer le bout du cathéter à l'aide d'un tampon d'alcool.

Vérifier le cathéter régulièrement pour détecter une fuite, entortillement ou pli dans le cathéter qui pourrait empêcher l'urine de s'écouler librement.

Si votre enfant a besoin de changement de pansement, il sera organisé et votre infirmière vous en informera.

## Quand nous contacter?

- Si le cathéter est retiré par mégarde (n'essayer pas de le réinsérer vous-même).
- Si votre enfant développe une fièvre (38.5°C).
- Si la douleur augmente graduellement ou soudainement et est accompagnée d'enflure au site d'insertion du cathéter.
- Si vous observez une fuite autour du site d'insertion, assez pour mouiller le pansement ou les vêtements.
- Si le drainage arrête et que le drainage est nécessaire.

Si vous avez des questions sur les soins que  
nécessite votre enfant, contacter :

### Centre de chirurgie et d'intervention

Lundi au vendredi : 8:30-16:30

(514) 412-4400 ext 23535

Après ces heures, SVP vous rendre à l'urgence du  
HME

# Discharge instructions

*Patients going home with an urology catheter  
(nephrostomy tube, stent, or other  
irrigation/drainage tube)*



These instructions are designed to help you care for your child's catheter for bladder and kidney health while your child is at home.

## **General care of the catheter**

Encourage your child to drink to maintain a clear urine color.

Be sure to wash your hands with soap and water before and after contact with the catheter, the dressing or urine.

Regularly verify the insertion site for leakage, pus, swelling, redness and whether the site is warm to touch.

Ensure that the dressing is adhered and that the cap on the end of the tube is tight.

Your child may need to take antibiotics for the duration of time that the catheter remains in place.

## **The catheter may be unclamped and attached to a drainage bag**

(see separate instructions for care of drainage bag.)

Make sure that the bag is well secured to your child and draining well. Always keep the drainage bag lower than your child's bladder. Empty the drainage bag regularly. You may be provided a leg bag for daytime ambulation and a larger bag for overnight.

You may need to clean the catheter end with an alcohol swab. Unscrew the cap and let the urine drain out prior to cleaning the catheter end.

Verify the drainage bag tubing regularly for leaks, kinks, or twisting of tube which would interrupt flow of drainage.

Dressing changes may be necessary and will be organized. Your nurse will inform you.

## **When do I need to call?**

- If the catheter comes out (do not try to put the tube back in yourself).
- If your child develops a fever (38.5°C).
- If your child experiences increasing pain that is accompanied by swelling at the insertion site.
- If there is urine leaking around the catheter at the insertion site, enough to wet the bandage or clothes.
- If the urine does not flow into the drainage bag.

If you have any questions about your child's care at home, please do not hesitate to contact us at the following number:

### **Surgical Day Centre**

Mon to Fri: 8:30-16:30

(514) 412-4400 ext 23535

After business hours please go to MCH emergency department